

restordre udgør både en anmodning om anholdelse, varetægtsfængsling og udlevering. Ifølge rammeafgørelsen skal arrestordren indeholde de samme oplysninger, som fremgår af udleveringslovens § 11. Der vil derimod ikke som i dag kunne stilles krav om, at selve beslutningen om anholdelse, fængsling eller den dom, der danner grundlag for arrestordren, fremsendes samtidig med denne. I stedet vil en repræsentant for den judicielle myndighed skulle bekræfte de oplysninger, der fremgår af arrestordren, og den europæiske arrestordre vil indeholde de samme oplysninger, som normalt fremgår direkte af beslutningen om anholdelse eller fængsling eller af dommen.

Reglerne i rammeafgørelsen svarer på dette punkt i det væsentligste til de gældende regler om den forenklede udleveringsprocedure, hvorefter udlevering kan ske på grundlag af en eftersøgning, der indeholder oplysning om den eftersøgte identitet, tid og sted for den strafbare handling, dennes beskaffenhed og de anvendelige straffebestemmelser samt den beslutning om anholdelse eller fængsling eller den dom, der danner grundlag for eftersøgningen med henblik på udlevering, jf. herved udleveringslovens § 18 a. Indholdet af den europæiske arrestordre svarer endvidere i det væsentligste til de oplysninger, der efter artikel 95 i Schengen-konventionen, indberettes til Schengen-informationssystemet.

Der foreslås på den baggrund indsat en nyt kapitel 3 a, der indeholder bestemmelser om behandlingen af sager om udlevering til medlemsstater i Den Europæiske Union. Den foreslåede bestemmelse i § 18 a indeholder kravene til arrestordrens indhold, jf. artikel 8.

Den anmodende medlemsstat kan i stedet for fremsendelse af en europæisk arrestordre vælge at indberette den eftersøgte til Schengen-informationssystemet. En sådan indberetning skal ifølge rammeafgørelsen (artikel 9, stk. 3) have samme retsvirkninger som en europæisk arrestordre – dvs. i første række en efterlysning og en anmodning om anholdelse og fængsling. Schengen-informationssystemet er imidlertid ikke for tiden i stand til at fremsende alle de i artikel 8, stk. 1, nævnte oplysninger. I en periode indtil Schengen-informationssystemet er udbygget til at kunne rumme disse oplysninger, bestemmer rammeafgørelsen, at indberetningen alligevel skal have samme retsvirkning som en europæisk arrestordre, indtil den anmodede medlemsstat forskriftsmæssigt har modtaget den originale arrestordre.

Justitsministeriet vil i øvrigt fastsætte nærmere administrative retningslinjer for sagsbehandlingen angående udlevering på grundlag af en europæisk arrestordre – herunder behandlingen af efterlysning mv. med

henblik på udlevering via Schengen-informationssystemet.

4.2.3. Den eftersøgte retigheder

Efter rammeafgørelsens artikel 11 skal en eftersøgt person, der anholdes, informeres om, at der foreligger en europæisk arrestordre, om indholdet af denne samt om muligheden for at meddele samtykke til udleveringen. Den anholdte skal endvidere have ret til at lade sig bistå af en advokat og en tolk i overensstemmelse med lovgivningen i det anmodede land.

Dansk lovgivning lever på dette punkt allerede op til de krav, som rammeafgørelsen stiller. Udleveringsloven indeholder således i § 14 en bestemmelse om forsvarerbeskikkelse i udleveringssager. Udleveringsloven indeholder ikke specifikke regler om tolkebistand, men det følger af almindelige forvaltningsretlige principper, at der altid vil blive anvendt tolk, hvis den person, der søges udleveret, ikke forstår eller taler dansk. Der kan i øvrigt henvises til Justitsministeriets cirkulæreskrivelse nr. 12154 af 12. juni 2001 til politi og anklagemyndighed, der vedrører anholdtes rettigheder – herunder bl.a. anholdtes adgang til at modtage tolkebistand. Rammeafgørelsen nødvendiggør derfor ikke på dette punkt ændringer af udleveringsloven.

Justitsministeriet finder dog, at det administrativt bør præciseres, at politiet i forbindelse med iværksættelsen af undersøgelsen om, hvorvidt udlevering bør finde sted, skal orientere den eftersøgte i overensstemmelse med reglerne i rammeafgørelsen, herunder om muligheden for at meddele samtykke til udleveringen. Dette vil ske i de administrative retningslinier om behandlingen af udleveringssager, som Justitsministeriet vil udstede inden lovens ikrafttræden.

Som følge af det foreslåede nye kapitel 3 a om behandling af sager om udlevering til EU-medlemsstater, foreslår Justitsministeriet, at det i dette kapitel fastsættes, at § 14 om forsvarerbeskikkelse finder tilsvarende anvendelse.

Der henvises til den foreslåede nye bestemmelse i § 18 b, stk. 3.

4.2.4. Varetægtsfængsling på grundlag af den europæiske arrestordre

Efter rammeafgørelsens artikel 12 skal den judicielle myndighed i den anmodede stat i overensstemmelse med national ret afgøre, om den anholdte fortsat skal være frihedsberøvet i forbindelse med undersøgelsen af, om en europæisk arrestordre skal imødekommes. Den anholdte kan på et hvilket som helst tidspunkt løslades midlertidigt i overensstemmelse med national ret, dog under forudsætning af, at den kompetente